

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 8 (1890)

**Heft:** 88

**Anhang:** Beilage zu N° 88. VIII. Jahrgang = VIII<sup>me</sup> année : Supplément au N° 88

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Révision du tarif des péages fédéraux.

Tableau des modifications proposées par le conseil fédéral et la commission du conseil national, comparées avec le tarif général et le tarif conventionnel actuellement en vigueur.

Là où le texte du tarif conventionnel diffère du tarif général ou là où seulement une partie d'une position est liée par des traités, on l'indiquera par des caractères italiques.

Le nom de l'état contractant est indiqué chaque fois à la rubrique tarif conventionnel (A = Allemagne, Au = Autriche-Hongrie, E = Espagne, F = France, I = Italie).

Table with 4 columns: No. du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, Propositions conseil fédéral mission. Includes section A. Importation.

A. Importation.

I. Déchets et engrais.

Table listing items under I. Déchets et engrais, such as Marc (drague) de raisins and Guano.

II. Espèces chimiques.

A. Objets pharmaceutiques et drogueries; parfumeries.

Table listing items under A. Objets pharmaceutiques et drogueries, such as Matières brutes, végétales et animales.

B. Espèces chimiques pour usage technique.

Table listing items under B. Espèces chimiques pour usage technique, such as Lies de vin, Potasse caustique, Sels de soude.

C. Couleurs.

Table listing items under C. Couleurs, such as Extraits de matières colorantes, Céruse.

III. Verre.

Table listing items under III. Verre, such as Verre creux et verrerie, Bouteilles ordinaires.

IV. Bois.

Table listing items under IV. Bois, such as Charbon de bois, Bois commun, Placage de bois communs.

V. Produits agricoles.

Table listing items under V. Produits agricoles, such as Arbres, arbustes et autres plantes vivantes.

VI. Cuir, ouvrages en cuir, chaussures.

Table listing items under VI. Cuir, ouvrages en cuir, chaussures, such as Cuir fort et vache lissé, Chaussures.

VII. Objets de littérature, de science, de technique et d'art.

Table listing items under VII. Objets de littérature, de science, de technique et d'art, such as Musique, Planches gravées.

VIII. Objets mécaniques.

A. Horloges et montres.

Table listing items under VIII. Objets mécaniques, A. Horloges et montres, such as Pièces détachées d'horlogerie.

1 De chêne. 2 Autre.



Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Légumes frais, Légumes conservés, Céréales, Café, Malt, Sel de table, Moutarde, Tabac.

Observation. Il sera remboursé par q, poids net, lors de l'exportation des produits ci-après, fabriqués avec du tabac ayant payé les droits d'entrée, moyennant que la quantité exportée en une fois soit au moins de 20 kg, poids net.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Carottes, Tabacs manufacturés, Cigares et cigarettes, Miel, Sirop purifié.

Commission du conseil national: Substitution du mot "comestible" à "sans goût empyreumatique".

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Sucre brut, Déchets de sucre, Sucre en pains, Sucre coupé.

Observation. Le sucre coupé mélangé de déchets est passible du droit de fr. 12, comme le sucre coupé.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Vin (naturel) en bouteilles, Observation aux nos 286/287.

XII. Huiles et graisses.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Chandelles, Savons ordinaires.

XIII. Papier.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Papier à imprimer, Autres papiers, Carton ordinaire, Carton blanc, Ouvrages de relieur, Lingerie en papier.

XIV. Matières textiles.

NB. A moins de dispositions spéciales contraires, les filés, tissus, rubans, la passementerie et la bonneterie mélangés suivent le régime de filés, tissus, rubans, etc., faits entièrement de celle des matières entrant dans leur composition qui est soumise au droit le plus élevé.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include Filés des matières textiles, Broderies et dentelles, Toile cirée, Toile cirée pour meubles, Tapis en liège.

Observation. Les numéros 325 à 327 figurent dans le tarif actuel sous la rubrique B, chanvre, lin, etc.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include A. Coton, Filés, 306, 307, 308, 309, 310.

Tissus: unis, croisés; écrus; Commission du conseil national: Répartir les tissus écrus dans deux rubriques principales: a. tissu pesant plus de 5 kg par 100 m².

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include 312, 313, Commission du conseil national: b. tissu pesant 5 kg ou moins par 100 m².

Commission du conseil national: Couvertures (tapis de lit, de table, etc.); Tarif actuel: Couvertures\*, sans travail à l'aiguille ni passementerie; ni teintes, ni blanchies.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, Commission du conseil national: Retraitement du n° 323 et transfert dans la catégorie confections.

Observation. Les numéros 325 à 327 figurent dans le tarif actuel sous la rubrique B, chanvre, lin, etc.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include B. Lin, chanvre, jute, ortie de Chine, etc., Observation. L'ortie de Chine n'est pas spécialement indiquée dans le tarif actuel.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include 329, 330, 331, 332, 333, Tissus des matières textiles, 334, 335, 336, 337.

Observation. Dans le tarif actuel, le n° 342 a la teneur suivante: Cordes, câbles, ficelles et cordons écrus, non retors. Ces derniers sont ici classés sous le n° 343 (24 fr.), mais liés à 16 fr. par le traité avec la France.

Table with columns: No du projet de conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Propositions conseil fédéral, Tarif mission. Rows include 339, 340, Commission du conseil national: Retraitement du n° 340 et transfert dans la catégorie confections, 341, 342, 343, 344.

Vis-à-vis de la France, nous sommes liés pour les couvertures "communes"; on considère comme telles les couvertures écrues, non façonnées, etc.

N° du projet de conseil féd.

Table with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Nattes, tapis de pieds et de table, de jute, de chanvre...' and 'Soie et filoselle (chappe)'. Includes observations on tariff changes.

C. Soie.

Table for 'C. Soie' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Soie et filoselle (chappe)', 'Écrues', 'Teintes', 'Bonneterie de soie ou mi-soie'.

D. Laine.

Table for 'D. Laine' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Filés', 'Tissus', 'Couvertures de lit, tapis de table, etc.', 'Bonneterie'.

E. Caoutchouc et guttapercha.

Table for 'E. Caoutchouc et guttapercha' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Caoutchouc et guttapercha, purs ou mélangés'.

1 Les tissus de soie et de filoselle sont liés à 16 fr. par les traités avec la France et l'Italie.

N° du projet de conseil féd.

Table for '385 Caoutchouc et guttapercha, en tuyaux, tubes, même combinés...' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Observation. Le tarif actuel ne contient pas les mots: "même combinés avec d'autres matières".

Observation. Les chaussures en caoutchouc sont classées dans le n° 107.

F. Paille, jonc, liber, etc.

Table for 'F. Paille, jonc, liber, etc.' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Paille assortie, rotin, liber, jonc, roseau...' and 'Teints, refendus, filés, tordus, cordés'.

Observation. Intercaler le "fibre de coco" figurant dans le tarif actuel dans la rubrique "Chanvre, lin, etc."

Table for '388 Ouvrages grossiers, nattes, tapis de pieds, paniers...' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Observation. Dans le tarif actuel sous ce numéro figurent encore: "dents de ros (broches pour peignes à tisser)", classés sous le n° 130 de ce projet; "chardons à carder ou à foulon (cardères)", classés sous le n° 94; "foin, feuilles, roseaux, paille" (exempt); "balais de paille de riz", classés sous le n° 389.

Table for '389 Ouvrages grossiers, nattes, tapis de pieds, paniers...' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Observation. Au lieu du n° 389 dans le tarif actuel figurent les deux positions suivantes:

Ouvrages grossiers: nattes, paillasons, enveloppes de bouteilles, etc. (droit de 6 fr.). Ouvrages communs, tels que chaussures et semelles pour chaussures, ambonnières, fonds de chaises, paniers, etc. (droit de 15 fr.).

Table for '390 Tresses' and '391 Ouvrages fins' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Observation. Les chapeaux non garnis de paille, de jonc, de liber, etc., sont classés sous le n° 400 du projet.

G. Articles confectionnés.

Table for 'G. Articles confectionnés' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include 'Vêtements, lingerie et autres objets confectionnés'.

Observation. Dans le tarif actuel, les nos 392, 393 et 396 sont réunis.

Table for '395 de laine ou mi-laine' and '396 d'étoffes en caoutchouc' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Commission du conseil national: retrancher en substituant l'observation suivante aux nos 392/395: "Les articles confectionnés avec des étoffes en caoutchouc suivent le régime de l'étoffe dont ils sont faits".

Table for '397 Vêtements de dentelles et vêtements brodés' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Commission du conseil national: Adjonction des nouvelles positions suivantes: Bonneterie, avec ou sans travail à l'aiguille:

Table for '397a de coton', '397b de lin', '397c de soie ou mi-soie', '397d de laine ou mi-laine' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Table for '400 Chapeaux de tout genre, ayant reçu leur forme définitive: non garnis' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Observation aux nos 400/401. Les chapeaux dont la forme n'est qu'ébauchée paient selon la nature et le conditionnement. Les casquettes suivent le régime des vêtements confectionnés nos 392/398.

Table for '401 Lits (matelas, duvets, oreillers) tout faits, garnis' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Table for '402 Parapluies et parasols' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

Table for '403 de coton', '404 de laine, mi-laine ou de lin', '405 de soie ou mi-soie', '406 Montures et cannes de parapluies', '408 Bâches pour voitures' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission.

XV. Animaux et matières animales.

A. Animaux.

Table for 'A. Animaux' with columns: Tarif conventionnel, Tarif général actuel, Conseil fédéral, Propositions conseil fédéral, Tarif général mission. Rows include '412 Bœufs', '413 Taureaux destinés à la reproduction, vaches, génisses; jeune bétail ne rentrant pas dans le n° 414'.

1 Tresses de paille.

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif actuel et commission du conseil national, Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Bœufs et taureaux, Vaches et génisses, and Veaux gras.

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Poterie grossière, Briques, tuiaux, plaques, carreaux, and various pottery types.

B. Matières animales. — Partie officielle

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Cuirs et peaux, Crin et poils de buffle, and Moutons.

XVI. Ouvrages en argile, grès, etc.; poteries.

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Tuiles, briques, carreaux, and various pottery types.

XVII. Articles divers.

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Quincaillerie fine, Poterie commune, and Fournitures de bureaux.

B. Exportation.

I. Animaux.

Sans changement. L'ancienne catégorie II, „Bois“, a été retranchée comme superflue, le bois étant franc de droit.

II. Autres articles.

Table with columns: No du projet du conseil féd., Tarif conventionnel, Tarif général, and Tarif général et conventionnel actuel. Includes items like Chiffons (drilles) and Fournitures de bureaux.

1 Ne sont liés avec l'Italie que les „crins nettoyés, préparés“.

de la destination... (faint text describing export regulations and procedures)

